版本	变更日期	变更描述	设计者
A01	2021/03/12	初始发行	余铠懿
A02	2021/05/19	增加IC警示标语	余铠懿

裁切线 辅助线
压痕线 牙 刀
V 槽 线 画 线
半穿刀

■外表面视图 □内表面视图

UGREEN

Bluetooth Audio Receiver/Transmitter

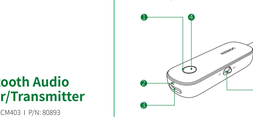
Model: CM403 | P/N: 80893

User Manual | Benutzerhandbuch | Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario | Manuale dell'utente | 取扱説明書
用户手册 | دليل المستخدم

— 1 —

Product Overview

DE: Produktdetails | **FR:** Détails du Produit | **ES:** Detalles del producto | **IT:** Dettagli del Prodotto | **JP:** 製品紹介
CN: 产品外观图 | تفصيل المنتج **AR**



❶ EN: USB-C female: charging port
DE: USB-C Buchse: Ladeport
FR: USB-C femelle : port de chargement
ES: USB-C Hembra: puerto de carga
IT: USB-C femmina: porta di ricarica
JP: USB-C 雌電ポート
CN: USB-C 母 / 充电端口
AR: USB-C انثى - المنفذ الجديد

❷ EN: Multifunction button: power on&off/music play/call management/factory reset/language switch
DE: Multifunktion-Taste: Ein- und Ausschalten / Musikwiedergabe / Anrufverwaltung / Werksreset / Sprachschalter
FR: Bouton multifonction : démarrage&arrêt/lecture de musique/ gestion des appels/ réinitialisation d'usine/ changement de langue
ES: Botón multifuncional: encendido y apagado / reproducción de música / gestión de llamadas / restablecer la configuración de fábrica / cambio de idioma
IT: Pulsante multifunzione: accensione e spegnimento / riproduzione di musica / gestione delle chiamate/ripristino delle impostazioni di fabbrica/cambio di lingua
JP: 多機能ボタン: 電源 ON-OFF / 音楽再生/通話/リセット/言語のの切替え
CN: 多功能键 / 开关机/音乐播放/通话管理/恢复出厂/语言切换
AR: زر متعدد الوظائف: التشغيل / إيقاف التشغيل/ تشغيل الموسيقى / إدارة المكالمات / إعادة ضبط المصنع/ تبديل اللغة

❸ EN: 3.5mm connector male
DE: 3.5mm Stecker
FR: Connecteur 3.5mm mâle
ES: Conector 3.5 mm macho
IT: Connettore da 3.5 mm maschio
JP: 3.5mm オーディオジャック
CN: 3.5mm 音频 公头
AR: مبدبة 3.5 مليمتر

❹ EN: Slide switch: switch between RX and TX modes
DE: Schiebeschalter: Schalten Sie zwischen RX- und TXModuS um
FR: Basculer le commutateur : basculer entre les modes RX et TX
ES: Botón de conmutación: conmuta entre los modos RX y TX
IT: Interruttore a scorrimento: passare tra le modalità RX e TX
JP: モードの切り替えスイッチ: レシーバー（RX）/トランスミッター（TX）モードの切り替え
CN: 拨动开关: 切换接收(RX)/发射(TX)模式
AR: تبديل الشريحة: التبديل بين وضع RX و TX

Power On/Off

DE: Ein/Ausschalten | **FR:** Allumer/Éteindre
ES: Encendido / Apagado | **IT:** Accensione / Spegnimento
JP: 電源ON/OFF | **CN:** 开关机 | تشغيل / إيقاف **AR**

EN Power on:
When the power is off, press and hold the multifunction button for 3 seconds, the indicator lights up blue for 1 second and off.
Power off:
When the power is on, press and hold the multifunction button for 3 seconds, the indicator lights up red for 1 second and off.

DE Einschalten:
Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige leuchtet 1 Sekunde lang blau und aus.
Ausschalten:
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Der Anzeiger leuchtet 1 Sekunde lang rot und aus.

FR Allumer :
Lorsque le produit est éteint, appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes, l'indicateur s'allume en bleu pendant une seconde puis s'éteint.
Éteindre :
Lorsque le produit est allumé, appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes, l'indicateur s'allume en rouge pendant une seconde puis s'éteint.

— 2 —

— 3 —

— 4 —

ES Encendido :
En el estado de apagado, mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para encender el producto, la luz azul se enciende durante 1 segundo y luego se apaga.
Apagado :
En el estado de encendido, mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para apagar el producto, la luz roja se enciende durante 1 segundo y luego se apaga.

IT Accensione :
Quando l'alimentazione è spenta, tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi, l'indicatore si accende in blu per 1 secondo e si spegne.
Spegnimento :
Quando l'alimentazione è accesa, tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi, l'indicatore si accende in rosso per 1 secondo e si spegne.

JP オン：
電源オフの状態で、多機能ボタンを 3 秒間長押しするとオンになります。LED は 1 秒ほど青色に点灯します。
オフ：
電源オンの状態で、多機能ボタンを 3 秒間長押しするとオフになります。LED は 1 秒ほど赤色に点灯します。

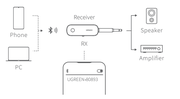
CN 开机：
关机状态下，长按多功能键 3 秒开机，蓝灯亮约 1 秒熄灭。
关机：
开机状态下，长按多功能键 3 秒关机，红灯亮约 1 秒熄灭。

— 5 —

AR التشغيل:
عند إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة 3 ثوانٍ يعني ، المؤشر الأزرق يضاء لثانية واحدة ويطفئ
إيقاف التشغيل:
عند تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة ثلاثة أشهر، يعني، المؤشر يأتي الأحمر لمدة ثانية واحدة ويطفئ

Bluetooth Receiving Mode

DE: Bluetooth-Empfangsmodus | **FR:** Mode de Réception Bluetooth
ES: Modo de Recepción de Bluetooth
JP: ブルートゥースモード | **CN:** 蓝牙接收模式 | وضع استقبال بلوتوث **AR**



— 6 —

EN Voice Prompts Language Switch
In receiving mode, the voice prompts switch between Chinese and English are available. Details as follows:
In pairing mode (red&blue alternate blinking), short press the multifunction button three times.

Bluetooth Connection
• Slide the power button to "RX" position to enter Bluetooth receiving mode.
• Insert the product into the AUX port of Bluetooth receiver (like speaker) firstly, then press and hold the multifunction button for 3 seconds to power on and ready for pairing.
• Enable Bluetooth access on your phone, search "UGREEN-80893" and click it to connect. The voice prompt of "配对成功, 已连接(Bluetooth connected)" indicates the connection is established.

Notice:
In receiving mode, insert the product into the AUX jack of your car and powered by the provided USB cable, the product will automatically power on once you start your car.

Dual Connectivity
• Firstly, follow "Bluetooth Connection" steps to connect the product to Phone A, then turn off Bluetooth on Phone A once connected.
• Secondly, connect the product to Phone B Bluetooth.
• Thirdly, turn on Phone A Bluetooth access, it will reconnect to the product automatically.
• Finally, both Phone A and Phone B are connected to the product simultaneously.

— 7 —

DE Sprachansagen Sprachschalter
Im Empfangsmodus ist die Umschaltung der Sprachansagen zwischen Chinesisch und Englisch verfügbar. Details wie folgt:
Drücken Sie im Paaren-Modus (abwechselnd rotes und blaues Blinken) dreimal kurz auf die Multifunktionstaste.

Bluetooth Verbindung
• Schieben Sie den Netzschalter in die Position "RX", um den Bluetooth-Empfangsmodus aufzurufen.
• Stecken Sie das Produkt zuerst in den AUX-Anschluss des Bluetooth-Empfängers (z. B. eines Lautsprechers) und halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten und zum Paaren vorzubereiten.
• Aktivieren Sie den Bluetooth-Zugriff auf Ihrem Telefon, suchen Sie nach "UGREEN-80893" und klicken Sie darauf, um eine Verbindung herzustellen. Die Sprachansagen "配对成功, 已连接(Bluetooth verbunden)" zeigt an, dass die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweise:
Im Empfangsmodus stecken Sie das Produkt in die AUX-Buchse Ihres Autos und versorgen Sie es mit dem mitgelieferten USB-Kabel. Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald Sie Ihr Auto starten.

Doppelte Konnektivität
• Erstens befolgen Sie die Schritte unter "Bluetooth-Verbindung", um das Produkt mit Telefon A zu verbinden, und schalten Sie dann Bluetooth auf Telefon A aus, sobald die Verbindung hergestellt ist.
• Zweitens verbinden Sie das Produkt mit Telefon B Bluetooth.
• Drittens schalten Sie das Handy A ein.
• Schließlich werden sowohl Telefon A als auch Telefon B gleichzeitig mit dem Produkt verbunden.

— 8 —

FR Changement de Langue des Invites Vocales
En mode de réception, les invites vocales peuvent être commutées entre le chinois et l'anglais. Détails comme suit :
En mode d'appariage (indicateur rouge et bleu clignotant en alternance), appuyez brièvement trois fois sur le bouton multifonction.

Connexion Bluetooth
• Basculez le commutateur à la position « RX » pour passer en mode de réception Bluetooth.
• Insérez d'abord le produit dans le port AUX du récepteur Bluetooth (comme le haut-parleur), puis appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes pour l'allumer et être prêt pour l'appariage.
• Activez l'accès Bluetooth sur votre téléphone, recherchez « UGREEN-80893 » et cliquez-le pour le connecter. L'invite vocale « 配对成功, 已连接 (Bluetooth connected) » indique que la connexion est établie.

Remarque :
En mode de réception, insérez le produit dans le port AUX de votre voiture et l'alimentez par le câble USB fourni, le produit s'allumera automatiquement une fois que vous démarrez votre voiture.

Un pour deux
• D'abord, suivez les étapes de « Connexion Bluetooth » pour connecter le produit au téléphone A, puis désactivez Bluetooth sur le téléphone A une fois connecté.
• Deuxièmement, connectez le produit à Bluetooth du téléphone B.
• Troisièmement, activez l'accès Bluetooth du téléphone A, il se reconnectera automatiquement au produit.
• Enfin, le téléphone A et le téléphone B sont connectés simultanément au produit.

— 9 —

ES Cambio de Idioma de Indicaciones de Voz
En el modo de recepción, las indicaciones de voz se pueden cambiar entre chino e inglés. Sigo los pasos siguientes:
En el modo de emparejamiento (el indicador parpadea en azul y rojo alternativamente), presione brevemente el botón multifuncional tres veces.

Conexión Bluetooth
• Deslice el botón de conmutación a la posición "RX" para activar el modo de recepción de Bluetooth.
• Primero inserte el producto en el puerto AUX del dispositivo de recepción Bluetooth (como un altavoz), luego mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para encenderlo, el producto está listo para emparejar.
• Active Bluetooth en su móvil, seleccione "UGREEN-80893" en la lista de dispositivos para conectarse. La indicación de voz de"配对成功，已连接"(Bluetooth conectado) indica una conexión exitosa.

Nota:
En el modo de recepción, inserte el producto en el conector AUX de su automóvil y utilice el cable USB incluido para alimentarlo, se encenderá automáticamente una vez que encienda su automóvil.

Bluetooth multipunto (conectar dos móviles a la vez)
• Primero, siga los pasos de "Conexión Bluetooth" para emparejar este producto con el móvil A, luego apague la función Bluetooth del móvil A.
• Empareje este producto con el móvil B.
• Active la función Bluetooth de su móvil A y este producto se reconectará con él automáticamente.
• Este producto ya está emparejado con el móvil A y el móvil B simultáneamente.

—10—

IT Cambio Lingua dei Messaggi Vocali
In modalità di ricezione, sono disponibili le istruzioni vocali che cambiano tra cinese e inglese. Dettagli come segue:
In modalità di associazione (lampeggiamento alternato rosso e blu), premere brevemente il pulsante multifunzione tre volte.

Connessione Bluetooth
• Far scorrere il pulsante di accensione in posizione "RX" per accedere alla modalità di ricezione Bluetooth.
• Inserire prima il prodotto nella porta AUX del ricevitore Bluetooth (come l'altoparlante), quindi premere e tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi per accendere e prepararsi per l'accoppiamento.
• Abilita l'accesso Bluetooth sul tuo telefono, cerca "UGREEN-80893" e fai clic per connetterti. Il messaggio vocale di "配对成功, 已连接(Bluetooth connected)" indica che la connessione è stata stabilita.

Note:
In modalità di ricezione, inserisci il prodotto nel jack AUX della tua auto e alimentalo dal cavo USB fornito, il prodotto si accenderà automaticamente una volta avviata l'auto.

Doppia Connettività
• Primo, segui i passaggi "Connessione Bluetooth" per connettere il prodotto al telefono A, quindi disattivare il Bluetooth sul telefono A una volta connesso.
• Secondo, collegare il prodotto al telefono B Bluetooth.
• Terzo, Attiva l'autorizzazione di accesso Bluetooth del telefono A e si riconnetterà automaticamente al prodotto.
• Infine, sia il telefono A che il telefono B sono collegati contemporaneamente al prodotto.

—11—

JP ブルートゥースモードとトランスミッターモードをオンにします。
• スイッチを切換にしレシーバーモードをオンにします。
• 製品をレシーバー設備（スピーカーなど）のAUXポートと接続し、多機能ボタンを3秒間長押ししてペアリングモードに入ります。
• スマホのBluetoothをオンにしてスマホ画面で"UGREEN-80893"を選択します。ペアリングが成功したら音声プロンプトが放送されます。
ヒント：
常電Bluetoothレシーバーとして利用の場合、付属の充電ケーブルで給電し、車が始動すると製品の電源が自動的にオンになりペアリングモードに入ります。

2 台のマスタに同時接続
• 製品をスマホAとペアリングしてからスマホAのBluetoothをオフにします。
• 製品をスマホ B とペアリングします。
• スマホ A の Bluetooth をオンにしたら製品と自動接続されます。
• スマホ A と B との同時接続が完了です。

CN 提示音语言切换
产品在蓝牙接收模式下，支持中、英提示音切换，操作如下：
开机后，在配对模式下（指示灯为红蓝灯交替闪烁），快速连续按按多功能键三次。

—12—

FR Connexion Bluetooth
• Basculez le commutateur à la position « TX » pour passer en mode de transmission Bluetooth.
• Insérez d'abord le produit dans le port AUX du transmetteur Bluetooth (comme l'ordinateur), puis appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes pour l'allumer et être prêt pour l'appairage.
• Allumez vos périphériques récepteurs (écouteurs/ haut-parleur Bluetooth) pour passer en mode d'appairage.
• Le produit sera couplé et se connectera automatiquement à votre périphérique.

Un pour deux
En mode de transmission, ce produit est actif pour se connecter à deux récepteurs Bluetooth et produire du son simultanément.
Divisés en périphérique A et périphérique B, les étapes de fonctionnement (comme ci-dessous):
• Bluetooth vous réitère aux étapes ci-dessus « Connexion Bluetooth » pour connecter le produit au périphérique A.
• Appuyez brièvement sur le bouton multifonction deux fois jusqu'à ce que l'indicateur clignote en bleu; deux fois par seconde, le produit entrera en mode d'appairage, puis activez le Bluetooth du périphérique B, le produit se connectera au périphérique B.
• Lisez de la musique pour confirmer que deux périphériques A / B sont capables de produire du son.

Remarques :
• Si un ou deux périphériques Bluetooth n'ont pas de son, veuillez redémarrer le produit et reconnecter aux deux périphériques. S'il ne fonctionne pas encore, veuillez vérifier si les deux périphériques ont deux périphériques, à savoir que connecter d'abord le périphérique B.
• Le temps jouée durant la première fois est différent de la deuxième fois.
• Le produit ne prend en charge que le périphérique A / B et le produit doit être inférieure à 5m.

— 13 —

ES Conexión Bluetooth
• Deslice el botón de conmutación a la posición "TX" para activar el modo de transmisión de Bluetooth.
• Primero inserte el producto en el puerto AUX del dispositivo de transmisión Bluetooth (como un ordenador), luego mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para encenderlo, el producto está listo para emparejar.
• Encienda sus dispositivos de recepción (auriculares / altavoz Bluetooth) para entrar en modo de emparejamiento.
• El producto se empareja y se conectará automáticamente.

Bluetooth multipunto
En el modo de transmisión, este producto puede conectarse a dos dispositivos de recepción Bluetooth y emitir el sonido simultáneamente.
Tomamos el Dispositivo A y el Dispositivo B como ejemplo, las operaciones detalladas se muestran a continuación:
• Siga los pasos de "Conexión Bluetooth" para conectar el producto al Dispositivo A.
• Presione brevemente el botón multifuncional dos veces hasta que el indicador azul parpadee dos veces por segundo, y luego encienda el Dispositivo B, el producto se conectará automáticamente al Dispositivo B.
• Reproduzca música para confirmar que ambos dispositivos A / B tienen salida de audio.

Notas :
• Si ambos dispositivos A / B no tienen salida de audio o sólo uno funciona, reinicie el producto para conectarse de nuevo a los dos dispositivos. Si todavía no hay sonido, cambie el orden de conexión del dispositivo A / B, es decir, el Dispositivo B es la prioridad.
• Rango de modo Bluetooth multipunto, la distancia entre los dos dispositivos de recepción A / B y este producto no debe superar los 5 metros.

— 14 —

IT Connessione Bluetooth
• Far scorrere il pulsante di accensione in posizione "TX" per accedere alla modalità di trasmissione Bluetooth.
• Inserire prima il prodotto nella porta AUX del trasmettitore Bluetooth (come il computer), quindi premere e tenere premuto il pulsante multifunzione per 3 secondi per accendersi e pronto per l'accoppiamento.
• Accendi i dispositivi di ricezione (auricolare / altoparlante Bluetooth) per accedere alla modalità di associazione.
• Il prodotto si accoppierà automaticamente e si connetterà al tuo dispositivo.

Doppia Connettività
In modalità di trasmissione, questo prodotto è abilitato per la connessione a due ricevitori Bluetooth e l'uscita audio simultaneamente.
Classificato come Dispositivo A e Dispositivo B, passaggi operativi come di seguito:
• Fare riferimento al passaggio precedente "Connessione Bluetooth" e collegare il prodotto al Dispositivo A.
• Premere brevemente due volte il pulsante multifunzione per accedere alla modalità di associazione, accompagnata da una luce blu che lampeggia due volte al secondo. Rispri il Bluetooth sul dispositivo B, verrà stabilita la connessione tra il trasmettitore e il dispositivo B.
• Riproduci musica per verificare che entrambi i dispositivi A / B abbiano un'uscita audio.

Note:
• Se entrambi i dispositivi A/B non hanno un'uscita audio o solo uno lo ha, riavviare il prodotto per ricollegarsi ai due dispositivi. Se fallisce di nuovo, modificare l'ordine di connessione del dispositivo A/B.
• La distanza disponibile tra il dispositivo A e il dispositivo B è entro 5m.

— 15 —

DE Bluetooth Verbindung
• Schieben Sie den Netzschalter in die Position "TX", um den Bluetooth-Übertragungsmodus aufzurufen.
• Stecken Sie das Produkt zuerst in den AUX-Anschluss des Bluetooth-Senders (wie eines Computers) und halten Sie dann die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten und zum Paaren vorzubereiten.
• Schalten Sie Ihre Empfangsgeräte (Bluetooth-Kopfhörer / Lautsprecher) ein, um in den Paaren-Modus zu wechseln.
• Das Produkt wird automatisch mit Ihrem Gerät gekoppelt und mit diesem verbunden.

Doppelte Konnektivität
Im Sendemodus kann dieses Produkt eine Verbindung zu zwei Bluetooth-Empfängern herstellen und gleichzeitig Audio ausgeben.
Klassifiziert als Gerät A und Gerät B, Arbeitsschritte wie folgt:
• Lesen Sie den obigen Schritt "Bluetooth-Verbindung" und verbinden Sie das Produkt mit Gerät A.
• Drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal kurz, um den Paaren-Modus aufzurufen. Ein blaues Licht blinkt zweimal pro Sekunde. Öffnen Sie Bluetooth auf Gerät B erneut. Die Verbindung zwischen Sender und Gerät B wird erfolgreich.
• Spielen Sie Musik ab, um zu bestätigen, dass beide A / B-Geräte über eine Audioausgabe verfügen.

Hinweise:
• Wenn beide A / B-Geräte keinen oder nur einen Audioausgang haben, starten Sie das Produkt neu, um die Verbindung zu den beiden Geräten wiederherzustellen. Wenn dies erneut fehlschlägt, ändern Sie bitte die Verbindungsreihenfolge des A / B-Geräts.
• Der beste Abstand zwischen Gerät A und Gerät B beträgt 5 m.

— 16 —

FR Connexion Bluetooth
• Basculez le commutateur à la position « TX » pour passer en mode de transmission Bluetooth.
• Insérez d'abord le produit dans le port AUX du transmetteur Bluetooth (comme l'ordinateur), puis appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 3 secondes pour l'allumer et être prêt pour l'appairage.
• Allumez vos périphériques récepteurs (écouteurs/ haut-parleur Bluetooth) pour passer en mode d'appairage.
• Le produit sera couplé et se connectera automatiquement à votre périphérique.

Un pour deux
En mode de transmission, ce produit est actif pour se connecter à deux récepteurs Bluetooth et produire du son simultanément.
Divisés en périphérique A et périphérique B, les étapes de fonctionnement (comme ci-dessous):
• Bluetooth vous réitère aux étapes ci-dessus « Connexion Bluetooth » pour connecter le produit au périphérique A.
• Appuyez brièvement sur le bouton multifonction deux fois jusqu'à ce que l'indicateur clignote en blanc; deux fois par seconde, le produit entrera en mode d'appairage, puis activez le Bluetooth du périphérique B, le produit se connectera au périphérique B.
• Lisez de la musique pour confirmer que deux périphériques A / B sont capables de produire du son.

Remarques :
• Si un ou deux périphériques Bluetooth n'ont pas de son, veuillez redémarrer le produit et reconnecter aux deux périphériques. S'il ne fonctionne pas encore, veuillez vérifier si les deux périphériques ont deux périphériques, à savoir que connecter d'abord le périphérique B.
• Le temps jouée durant la première fois est différent de la deuxième fois.
• Le produit ne prend en charge que le périphérique A / B et le produit doit être inférieure à 5m.

— 17 —

ES Conexión Bluetooth
• Deslice el botón de conmutación a la posición "TX" para activar el modo de transmisión de Bluetooth.
• Primero inserte el producto en el puerto AUX del dispositivo de transmisión Bluetooth (como un ordenador), luego mantenga presionado el botón multifuncional durante 3 segundos para encenderlo, el producto está listo para emparejar.
• Encienda sus dispositivos de recepción (auriculares / altavoz Bluetooth) para entrar en modo de emparejamiento.
• El producto se empareja y se conectará automáticamente.

Bluetooth multipunto
En el modo de transmisión, este producto puede conectarse a dos dispositivos de recepción Bluetooth y emitir el sonido simultáneamente.
Tomamos el Dispositivo A y el Dispositivo B como ejemplo, las operaciones detalladas se muestran a continuación:
• Siga los pasos de "Conexión Bluetooth" para conectar el producto al Dispositivo A.
• Presione brevemente el botón multifuncional dos veces hasta que el indicador azul parpadee dos veces por segundo, y luego encienda el Dispositivo B, el producto se conectará automáticamente al Dispositivo B.
• Reproduzca música para confirmar que ambos dispositivos A / B tienen salida de audio.

Notas :
• Si ambos dispositivos A / B no tienen salida de audio o sólo uno funciona, reinicie el producto para conectarse de nuevo a los dos dispositivos. Si todavía no hay sonido, cambie el orden de conexión del dispositivo A / B, es decir, el Dispositivo B es la prioridad.
• Rango de modo Bluetooth multipunto, la distancia entre los dos dispositivos de recepción A / B y este producto no debe superar los 5 metros.

— 18 —

JP Bluetooth ペアリング
• スイッチを切換にしトランスミッターモードをオンにします。
• 製品をトランスミッター設備（パソコンなど）のAUXポートと接続し、多機能ボタンを3秒間長押ししてペアリングモードに入ります。
• デバイス（Bluetooth イヤホン/スピーカー）の電源をオンにしてペアリングモードに入ります。
• 製品とデバイスは自動的にペアリングし、接続を完了します。

2 台のデバイスに同時接続
トランスミッターモードでデバイス 2 台と同時接続し、音声を出力することができます。
操作方法：
• 製品をデバイスAとペアリングします。
• 多機能ボタンを 3 秒ロングプレスし、LED が 1 秒 3 回青色に点滅する状態になるとペアリングモードに入ります。デバイス B の Bluetooth をオンにして接続します。
• 接続を再生し、デバイス A 及び B を音声を出力していることを確認できたら完了です。

ご注意：
• デバイス A 及び B 音声が出力されない場合、製品を再起動してデバイスとペアリングをやり直してください。接続しましたら音声が出されない場合、接続機器を変え、製品をデバイスB と接続してから A と接続してください。
• 2 台のデバイスを製品からを 5 メートル以内に置いてください。2 台 の音声出力遅延は、初回接続 2 秒目、2 回目 2.5 秒目。
• 製品は 2 台のデバイスのみ対応しています。デバイスは 5m 以内にあるべきです。

CN 蓝牙连接
• 按动开关至产品"TX"端，开启蓝牙发射模式。
• 产品插入蓝牙设备（如电脑）AUX 端口后，长按多功能键 3 秒开机并进入待配对状态。
• 确定开启蓝牙设备（如笔记本电脑）搜索并连接 "UGREEN-80893"。
• 产品成功的设备自动配对并完成蓝牙连接。

— 19 —

AR بلوتوث
• حرك زر الطاقة إلى موضع "TX" لدخول إلى وضع إرسال بلوتوث.
• أدخل المنتج في منفذ AUX لجهاز إرسال بلوتوث (مثل الكمبيوتر) أولاً، ثم اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة 3 ثوانٍ لتشغيلهِ وجاهزاً للإقتران.
• قم بتشغيل أجهزة الاستقبال الخاصة بك (سماعة / مكبر صوت بلوتوث) للدخول إلى وضع الإقتران.
* سيتم إقتران المنتج تلقائياً بجهازك والاتصال به.

المنتج متزوج
في وضع الإرسال، يتم إمكان هذا المنتج للاتصال بجهازي استقبال بلوتوث وإخراج الصوت في وقت واحد.
مصنفة كجهاز أ وجهاز ب، خطوات التشغيل على النحو التالي:

— 20 —

CN 蓝牙连接
• 按动开关至产品"TX"端，开启蓝牙发射模式。
• 产品插入蓝牙设备（如电脑）AUX 端口后，长按多功能键 3 秒开机并进入待配对状态。
• 确定开启蓝牙设备（如笔记本电脑）搜索并连接 "UGREEN-80893"。
• 产品成功的设备自动配对并完成蓝牙连接。

— 21 —

智能一拖二
产品在蓝牙发射模式下，支持同时连接两台蓝牙接收设备并同步输出音频。
将两台蓝牙接收设备分为 A 设备与 B 设备，操作方式如下：
• 请遵照以上"蓝牙连接"，将产品与 A 设备蓝牙连接。
• 长按 B 蓝牙设备与发射器的连接按键两位 5 秒内方位，超过该时间则取消成功连接步骤即可。
• 长按 A 蓝牙设备与发射器的连接按键两位 5 秒内方位，超过该时间则取消成功连接步骤即可。
• 连接 B 设备，检查 A 设备与 B 设备音频输出，即表明一拖二成功。

提示：
• 如果 A 与两台设备都没有音频输出，或仅其中一台输出音频，则请将产品重新开机回连两台设备，若仍无音频输出，请将 A 与设备连接顺序对调，再连接 B 设备。
• A 和 B 蓝牙设备与发射器的连接距离在 5 米内为佳，超过该范围易造成连接失败现象。

— 22 —

FR

États	Indicateur LED
Mode d'Appairage	S'allume en bleu pendant une seconde, puis clignote en rouge et bleu
Reconnexion Automatique	S'allume en bleu pendant une seconde, puis clignote en bleu une fois toutes les 5 secondes
Éteindre	S'allume en rouge pendant une seconde, puis s'éteint
Appairage Bluetooth	Clignote en rouge et bleu
Connexion Réussie	Clignote en bleu une fois toutes les 10 secondes

ES

Estado	Indicador LED
Modo de emparejamiento	Luz azul está encendida durante 1 segundo y luego luz azul y roja parpadea alternativamente
Reconexión automática	Luz azul está encendida durante 1 segundo y luego parpadea una vez cada 5 segundos
Apagado	Luz roja está encendida durante 1 segundo y luego se apaga
Emparejamiento Bluetooth	Luz azul y roja parpadea alternativamente
Bluetooth conectado	Luz azul parpadea una vez cada 10 segundos

— 23 —

DE • Automatische Wiederverbindung: Dieses Produkt stellt beim nächsten Einschalten automatisch eine Verbindung zu den beiden zuletzt gekoppelten Geräten her.
• Während der Verbindung sollte sich das Bluetooth-Gerät in einem Abstand von 10 m der Nähe des Produkts befinden.
• Wenn dies wiederholt fehlschlägt, starten Sie das Produkt oder das Bluetooth-Gerät neu.
• Obligatorisches Pairing: Drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal kurz.
• Obligatorische Wiederverbindung: Drücken Sie im Pairing-Modus einmal kurz auf die Multifunktionstaste, um einen Befehl zu aktivieren.
• Zeitüberschreitung der Verbindung: Wenn das Bluetooth-Gerät während des Pairing-Status nicht innerhalb von 5 Minuten verbunden wird, wird es automatisch ausgeschaltet.

FR • Reconnexion automatique : Ce produit se connectera automatiquement aux deux derniers périphériques couplés lors du prochain démarrage.
• Pendant la connexion, le périphérique Bluetooth doit être placé autour du produit à une distance efficace de 10m.
• Si l'opération de connexion échoue à plusieurs reprises, veuillez rédémarrer le produit ou le périphérique Bluetooth.
• Appairage obligatoire : Appuyez brièvement deux fois sur le bouton multifonction
• Reconnexion obligatoire : En mode d'appairage, appuyez brièvement une fois sur le bouton multifonction pour activer une commande.
• Délai de connexion expiré : Pendant le mode d'appairage ou de reconnexion, si le produit ne parvient pas à se connecter au périphérique Bluetooth dans les 5 minutes, il s'éteindra automatiquement.

— 24 —

ES • Reconexión automática: este producto se conectará automáticamente a los dos últimos dispositivos emparejados cuando se encienda la próxima vez.
• Durante la conexión, el alcance efectivo entre este producto y el dispositivo Bluetooth es de 10 metros.
• Si falla repetidamente, reinicie el producto o el dispositivo Bluetooth.
• Emparejamiento obligatorio: presione brevemente el botón multifuncional dos veces.
• Reconexión obligatoria: en el modo de emparejamiento, presione brevemente el botón multifuncional una vez para activar un comando de reconexión.
• Tiempo de conexión agotado: en el modo de emparejamiento o reconexión, si el producto no está conectado al dispositivo Bluetooth en 5 minutos, se apagará automáticamente.

IT • Riconnessione Automatica: Questo prodotto si connetterà automaticamente agli ultimi due dispositivi accoppiati alla successiva accensione.
• Durante la connessione, la distanza disponibile tra questo prodotto e il dispositivo Bluetooth è entro 10 m.
• Se fallisce ripetutamente, riavviare il prodotto o il dispositivo Bluetooth.
• Abbinamento obbligatorio: premere brevemente due volte il pulsante multifunzione.
• Riconnessione obbligatoria: in modalità di associazione, premere brevemente una volta il pulsante multifunzione per attivare un comando.
• Connessione finita: In modalità di associazione o riconnessione, se il prodotto non è connesso al dispositivo Bluetooth, si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

JP • 自動接続：2回目から、製品の電源がオンになると前回ペアリングしたデバイスと自動接続します。
• ペアリングする間、デバイスは製品から 10 メートル以内に置いてください。

— 25 —

• ペアリング失敗が連続に起きる場合、製品かデバイスを再起動してください。
• ペアリングモードにおいて多機能ボタンを 2 回クリックしたら製品がペアリングモードに入ります。
• 自動接続モードにおいて、ペアリングモードで多機能ボタンを 1 回クリックします。
• 製品がペアリングモードでも 5 分以上とデバイスと接続しない と電源がオフになります。

CN • 自动回连：下一次使用，产品开机后自动回连最后两次连接过的设备。
• 连接时，蓝牙设备须放置产品附近，有效距离不超过 10 米。
• 如出现多次连接不成功现象，请将产品或蓝牙配对的蓝牙设备重新开机。
• 强制进入配对状态：快速按按两次多功能键，可强制进入配对状态。
• 强制进入回连状态：配对模式下，按按一次多功能键，可触发一次回连命令。
• 超时未连接：产品待配对状态或回连状态下，若 5 分钟内与蓝牙的对应设备未成功连接，则自动关机。

AR • إعادة الاتصال التلقائي: سيتصل هذا المنتج تلقائيًا بأحدث جهازين مقترنين عند تشغيلهما في المرة التالية.
• يجب أن تكون أجهزة البلوتوث ضمن نطاق 10 أمتار من هذا المنتج وجهاز بلوتوث في حدود مترًا فعالًا.
• إذا فشل بشكل متكرر، يرجى إعادة تشغيل المنتج أو جهاز بلوتوث.
• الاقتران الإلزامي: اضغط مرتين على الزر متعدد الوظائف بسرعة.
• إعادة الاتصال الإلزامية: في وضع الإقتران، اضغط لمدة قصيرة على الزر متعدد الوظائف مرة واحدة لتنشيط الأمر.
• انتهاء مهلة الاتصال: في وضع الإقتران أو إعادة الاتصال، إذا لم يكن المنتج متصلاً بجهاز بلوتوث المسمى إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد خمسة دقائق.

— 26 —

Function & Operation(Receiving mode)

DE: Funktion & Operation(Empfangsmodus)
FR: Fonction & Opération (Mode de Réception)
ES: Función y Operación (Modo de recepción)
IT: Funzione & Operazione (modalità di ricezione)
JP: 多機能ボタンコントロール（レシーバーモード）
CN: 功能说明（接收模式） | تشغيل الوظيفة (وضع الاستقبال) **AR**

EN Music Play
Play/Pause: Short press the multifunction button once.
Communication Management
Answer/End a call: Short press the multifunction button once. Reject a call: Press and hold the multifunction button for 2 seconds.

DE Musik spielen
Wiedergabe / Pause: Drücken Sie die Multifunktionstaste einmal kurz.
Anrufverwaltung
Anruf annehmen / einhängen: Drücken Sie einmal kurz die Multifunktionstaste.
Anruf ablehnen: Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt.

FR Lecture de Musique
Lecture / Pause : Appuyez brièvement une fois sur le bouton multifonction.
Gestion des Appels
Répondre/ Raccrocher un appel : Appuyez brièvement une fois sur le bouton multifonction.
Rejeter un appel : Appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant 2 secondes.

— 27 —

ES Reproducción de música
Reproducir / Pausar: presione brevemente el botón multifuncional una vez.
Llamada Telefónica
Contestar / Colgar la llamada: presione brevemente el botón multifuncional una vez.
Rechazar la llamada: mantenga presionado el botón multifuncional durante 2 segundos.

IT Riproduzione Musicale
Riproduzione/Pausa: Premere brevemente una volta il pulsante multifunzione.
Gestione della Comunicazione
Rispondi/Termina una chiamata: Premere brevemente una volta il pulsante multifunzione.
Rifiuta una chiamata: Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi

JP 音楽再生
再生／一時停止：多機能ボタンを 1 回クリックします。
通話
着信応答と終話：多機能ボタンを 1 回クリックします。
着信拒否：多機能ボタンを 2 秒間長押しします。

CN 音乐播放
播放/暂停:短按一次多功能键
通话管理
接听/挂断:短按一次多功能键
拒接来电:长按多功能键 2 秒

AR تشغيل الموسيقى
تشغيل / إيقاف: ضغطت لفترة قصيرة على الزر متعدد الوظائف مرة واحدة
إدارة المكالمات
الرد على المكالمة / إنهاء مكالمة: اضغط لفترة قصيرة على الزر متعدد ال